

BIBLIOGRAPHY

Cintaz, Diaz. *Workshop: Subtitling*. 2000.

<http://www.literarytranslation.com/workshops/subtitling>

Diaz Cintaz, J., & Remael, A. (2007). *Audio-visual translation: Subtitling*. Manchester: St. Jerome.

Fred C.C. Peng. (2005). *Language in the Brain: Critical Assessments*. Continuum.

Gottlieb, H. 1992. Subtitling. "A New University Discipline". In Dollerup & Loddegaard (eds). *Teaching Translation and Interpreting: Training, talent and experience*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Lupitasari, Ratih.(2016). The Strategies in Translating Slang Language in The Walking Dead Comic Volume 1 Days Gone Bye. Semarang: Dian Nuswantoro University: Unpublished Thesis.

Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall.

Nida, E. A., & Taber, C. R. (1974). *The theory and practice of translation*. Leiden: E.J. Brill.

Rochim, Rizky.(2013). Translation Techniques Used In Lazy Daze In The Very Best Of Donald Duck Comics 7th Bilingual Edition. Semarang: Dian Nuswantoro University: Unpublished Thesis.

Simanjuntak, Naomi Ventriss Nauli.(2013).*Subtitling Strategies in 'Real Steel' Movie*. Semarang: Dian Nuswantoro University: Unpublished Thesis.

Suryoalam, Andika Tidar. (2011). Translation Strategies Used in Comic Translation of Lucky Luke: The Bridge on The Mississippi to Lucky Luke: Jembatan Mississippi. Semarang: Dian Nuswantoro University: Unpublished Thesis.

Widiastuti, Ni Made Ayu and Ni Putu Krisnawati.(2010). The Translation Analysis of the English Film Subtitle 'Eat, Pray, Love' into Indonesian. 1-5.

Websites:

9Eprints.dinus.ac.id/19178/10/bab2_18691.pdf

www.translationdirectory.com/article634.htm

Repository.upi.edu/1294/3/s_c0351_001885_chapter2.pdf

www.ganool.kim/big-hero-6-2014-bluray-1080p/

<https://subscene.com/subtitles/big-hero-6>

http://www.imdb.com/title/tt0433035/awards?ref_=tt_awd

<http://www.sokanu.com/careers/translator/>

<https://www.uio.no/studier/emner/hf/ikos/EXFAC03-AAS/h05/larestoff/linguistics/Chapter%201.%28H05%29.pdf>

<http://www.kalbos.ktu.lt/index.php/KStud/article/viewFile/8516/4304>